

# آذربایجان

مسئول مدیر :  
احمد موسوی

اداره نین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینا ناشر الکاری در

قیمتی ۱ ریال			
آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آیده	۱۲۰	«
۳	«	۶۰	«

## آذربایجان خلقینین انتظار لاری قیزیل اوردو ایگرمی سکزی یاشیندا

تکامل تابمیشدیر. قیزیل اوردو بیرنجی جهان محاربه سینین صون ایلارینده انقلاب دان نئچه آی صونرا، سوووت وطنین خارجی امیر بالیست اشغالچیلاردان و داخلی ضد انقلاب و مرتجع قوه لردن تمیزلک ایچون دوغولموش و آنادان دوغولموش کوندهن نوز مقدس ایله آلی بولوندا محاربه به کیریشمیشدر.

۴ ایل سورن وطنداش محاربه سی، قیزیل اوردونون شانلی تاریخنده افتخارلا دولی قیزیل فصلارله دولدور موشدور.

قیزیل اوردو عومرونون اولمئنجی دورت ایلینده استالینگراد معجزه سی. لنینگراد ظفری کیمی ایثابیلماز افسانه لر یارانمیشدر.

دیمک اولار که ستالینگراد و لنینگراد قیزیل اوردونون سیناق اوجا غی و امتحان بوتیسی اولموشدور. چونکه بو اوردو ایگرمی ایل صونرا بنده بو ایکی شهری خارجی اشغالچیلاردان قوروماق ایچون بیر دفعه داهای خارق العاده قهرمانلیق کو سترمکه معجزه قالدی.

عصرین بیر ربیعندن اسکیک اولان بیر زمان طرفینده قیزیل اوردو ایکی دفعه معین میدانلاردا معین وظیفه نی باشا چاندیر ماغا قالدی.

ستالینگرادین ۱۹۴۲ نجی ایل محاربه سی و ظفری «تسارتسین» ده ۱۹۱۸ نجی ایل ظفرین بیر تکراری و انعاملاندان عبارت ایدی.

بو ایکی ظفری بیر اوردو، بیر بشارده و بیر قوماندانین رهبر لیگی آلتندا قازانمیشدر، بو ایکی ظفر ایسه، ایکی دفعه دنیا خلقلرین قارا و ارتجاعی قوه لرین، زورین، قودور لوغین حکم فرما اولماسیندان نجات ویریب قورتارمیشدر. ستالینگراد ظفری بوتون دمکرات ملت لر و دمکرا سی خلقلرین ظفریندن عبارتدر.

اودور که ایندی قیزیل اوردو ۴۸ نجی ایل دونومی افتخارینا پاریس دمیر یول استاسیونلاریندان بیرین و مارسی نوز میدان لاریندان بقیه سی ۴ نجی صفحه ده

مبارزه ده و محاربه ده کچیرمیشدر. بو اوردو کندلی لر و فعله لرین ایچیندن دوغولموش و خلقلرین آزادلیغی و برابر لری اوغروندا آپاردیغی ساواش لارین آلولاری ایچینده بویوموش و

قیزیل اوردو صباح ایگرمی سکزی یاشا کیرر، بو اوردو، نوز جوان عومرونون بیر نلشدن آرتیقین، حق، عدالتی و دمکراسی نی مدافعه اتمک و صلحی قورماق و قوروماق بولوندا

حکومتیندن، جریان ایدن مذاکره لرد، سوووت اتفاقیین دائمی و ثابت خط مشی اولدوغی کیمی دمکرات و آزاد آذربایجان خلقینین قانونی و

رادیولارین ویردیگی خبرلرله گوره ایندی سوووت اتفاقین مر کزی اولان مسکودا بیر ایران هیئتی ایله سوووت حکومتی آراسیندا ایکی نولکه نین مناسباتی حقیقته دانیشیقلا کینمکده در.

آذربایجان خلقی بومذا کره لری بویوک توجه و دقت ایله تعقیب ایدیر: چونکه بو مذاکره لر بیر طرفدن آذربایجان خلقینین اجتماعی، اقتصادی و مدنی حقوقین ایلدر. بوی غصب اینمیش بیر حکومتین نمائنده لری، و باشقا طرفدن دنیا دا بوتون خلقلرین آزادلیقنا طرفدار اولان بیر حکومت آراسیندا دوام ایدیر.

احتمال ایدیلدی کینه گوره ایران نمائنده هیئتی بومذا کره لرد آذربایجان خلقینین مقدراته عاید اولان مسئله لری ده ابره لی سورمکه و بیر ملی و مقدس نهضت نتیجه سینده نوز مقدراتین البته آلمیش اولان بش ملیو نالوق بیر ملتی پنی دن اسارت زنجیری آلتنا آلماقا جالبش اچاقدر.

یز آذربایجانا دئر اولان بو کیمی تقاضا لارین اصلی ماهیتیندن خبردار اولدوغوموزا گوره در که مسکودا بویوک توجه ایله باخیرق و امید ایدیر یکه که، دنیابن دمکراتیک دوللری و خصوصاً بویوک قوموشوموز اولان شورا دولتی نوز مقدراتین البته آلمیش، ملی مجلسینی قورموش، ملی حکو متی یارانمیش و نوز آزادلیقین بوتون دنیا به اعلام اتمیش اولان بش ملیو نالوق آذربایجان خلقین آرزوسی خلافته اندام ایتیمه جکدر.

بونندان علاوه آذربایجان خلقی دنیاده کچیک خلقلرین حقوق مدافعی قهرمانی کیمی نایتمیش اولان سوووت اتفاقیندان آذربایجانا عاید اولان مسئله لرد و مذاکره لرد آزادلیقا لایق و یارارلی بیر خلقین ده منافقین اونوتماجاغین امید ایتیمکده در.

یز بو امیدین چوقدا یرلی و حقلی اولماغینا اینانماق ایستیریک، ییز بویوک دوست و قوموشوموز اولان سوووت



### دنیا خبر لری

مکینزی کینگین اظهار الی حقیقته سوووت حکومتین اعلامیه سی باکورادیوسی - فوریه نین ۲۰ سینده سوووت حکومتی آشایدا کی اعلامیه نی نشر ایتیمیشدر. فوریه نین ۱۵ نده کانادا حکو متی غیر مجاز آدمالارا مهم سرلرین فاش اولماسی و هاپینه بوسرلرین اجنبی مامورلار اویریلمه سی حقیقته بیر بیانه نشر ایتیمیشدر. کانادا حکومتی بو بیانه نی نشر ایدر رکن سوووت ایلچیلیکینه، اجنبی حکومتدن مقصود سوووت اتفاقی اولدوغون ییلدیرمیشدر. قضیه لین

### مصلکت خبر لری

#### قیزیل اوردو افتخارینا

سه شنبه گونی بهمن آیین ۳۰ ندا فردوسی مکتب سالو نوندا قیزیل اوردونون ۲۸ نجی ایل دونومی مناسبتیه فدالی لر و قوشون ایچون مساره گئچیرلمیشدر. بیرنجی حصه ده مدنی رابطه طرفیندن آنای حسینقلی کاتبی طرفیندن آچیلدی و قیزیل اوردو نون ۲۸ نجی ایل دونومی عقنده باش لیوتانت اسرافیل نظری مهر و شه ایتیمیش و ایکنجی حصه ده «باکی کینو» محضولسی اولان «باکی لیلار» فیلمی تماشا یا قویلموشدور. بقیه سی ۴ نجی صفحه ده



محمد - عزیزی

## اوشاق باقیممی

تکلیف بوقدر ، بو مرحله نین حفظ الصحه سی آتا و آتالارن عهده - سینده در .

حقیقتا حفظ الصحه اصوللارینی گوزلیمگه اوشاق زمانندان حتی ولا - دندن اول یعنی آتا قاریندا اولان موقعدن باشلاماق لازم در که فائده سبز اولماسین یوقسا تک بویوک باشلاردا حفظ الصحه قاعده لرینی مراعات ایتمک بر بنسایقیدقدان و خرابه لیگه دوندیکدن صورنا اونون تعمیرینه چالیشماغا بنزهر . اودور که بوگونکی دنیا

حفظ الصحنین مر شعبه سی و همده مهم بر شعبه سی اوشاقلریمیزن ساغلاملیقینی اوکردهن قسمدر .

« اوشاقلار حفظ الصحه سی » یالنیز اوشاقلارین صحتینی مراعات ایتیمگی اوکره تمکله قالماز ، بلکه اوشاقلرین بویوملرینی و سایطنی ده تامینه چالیشار .

اوشاق بویومک بوگون بیر فن اولوب در . و گرهک آتا آتالار و مریرلر یاخشی جا بو فنه آشنا اولسونلار . مثلاً بویومک اوشاغا سوت ویرمک بر سله قاعده لره تابعدر

بیز گرهک بونی بیلیمک که سوت دور ینده اوشاغا گونده نیچه دفعه گرک سوت ویرلسین و هر دفعه ده نیچه دقیقه سوت ویرلسین و بو دوره ده آتا سوتیندن باشقا آبری خوراک ویرمه نین یولی نه در ؟ و ها بینه سوتدن نه وقت آچیلسین و سوتدن

کیچن مقاله میزده « نفوسیمیزی چوخالتماق و نسیمیزی قوتلندیرمک » سرلوحه سی ایله بونون اثباتنه چالشد بق که نسین آرتماسی ملتیرن حیاد تیندا مهم بیر مسئله در . و اورا دا دولتمیزن عهده سینه دوشهن وظیفه لری قید ایتدیگ .

ایندی ده استیریک بوخصوصدا آتا آتالارین عهده سینه دوشهن وظیفه لری ذکر ایدمک .

بو محقق در که ملتی وجوده گنیرهن افراد در و فردلری سلیم و اونلاری بیتشدیریب جامعه یه تحویل ویرهن خانواده لر در . اودر که بورادان یاخشی معلوم اولیر که ، جامعه ده خانواد نین موقعی نه درجه ده مهم در .

بوگون ساغلام نسل بیتیدیر - مک و اوشاقلاریمیزی یاخشی سلیمک و اونلارین صحتنی قوروماق بیزیم ان مهم وظیفه لریمیز دن در .

حالبو که آتا آتالارین یوز ده دوخانینین بوامره توجی بوقدر . و بو توجه سیز لیک و باقیمسیر لیک نتیجه سنده در که اوشاقلاریمیزن چوخسی سوت امر لیک دوره سینده تلف اولوب گیدیرلر .

بدن ساغلاملیقی حقیقتده بویوک بیر نعمت در .

مشهور فیلسوف « هدره رت - اسپه ندر » : « صحتی محافظه ایتیمک بروظیفه در » دیشیر و صحتی قانون لار دان تخلف ایتیمگی (( مادی گناهلر )) دان ساییر .

آیدین در که چون انسان اوشاقلیق مرحله سینده بو وظیفه نین انجامینه قادر دگل و اوشاغا دا

## فتیحی خشگنایی

خاطرات دفتریمدن

## زلیخا

بعضی وقت لرده دینامیت لر هاموسی منفجر اولمباراق گیزلی قالیردیبار و صورنا کارگرلر اورادا ایشلینده - منفجر اولوب اونلاری ایسه منفجر ایدیردیلر .

بو نحو ایله داغلارین قلیبنی یاریب لکو موتیولری ، اژدهایه اوخشیان قطارلاری ایله او ، سهمناک یرلرده حرکت ویرمک و آبارماق ایسته بیر دیلر .

منیم منزلیم « ضحاک قلعه » سینن اویری طرفنده ایکی داغین آراسندا « قراقو » جایی نین کناریندا ایدی ، بو دره دن هیچ بیر یشر گورو نمزدی و فقط گوبی گورمک ممکن اولاردی .

من بعضی وقتلرده تکجه داغا دور ماشیب و چوخلی مسافت طی ایتدیکدن صورنا « ضحاک » قلعه سینن اوستینه گیدردیم .

« ضحاک » قلعه سی آذربایجانین تاریخی یشرلریندهن بیریدر .

قراقو جایی نین کناریندا ، اوجا و وسعتلی بیر داغ واردر که اورایا بعضی یشر لردن صعود ایتمک غیر ممکندر .

بو داغین اوستنده مسطح بیر یشر وار که هر طرفه دن درین و سهمناک دره لره محدود اولمیشدر .

بو وسعتلی یشرن اوستینده چوخ قدیمده اولان سو قویولاری نین ، چشمه لرین اثری ایندی ده قالیر ، و معلوم اولور که اورا یاشارماقا قابل بیر یشر ایمیش .

بویوک داغین اوستینده ، او یشر لردن که اورادان آدام لارین بوخاری چیخماقی ممکن اولایلمیش اوجا و قالین دیوارلار چکیلیدیر .

بو دیوارلار اهلک ایله بویوک یونما داشلاردان چوخ مستحکم بیر صورتده دوزله یب و زمانین مروری ایله متحجر اولمو شده لار .

بیز اوشاقلیق دورت دورمه آیرره چایق :

۱- اوشاق آتا قاریندان دنیا به قدم قویدیقی یعنی دوغولدیقی وقت تازه دوغولان « آدنی آلا و بو دوره گوبگین قورودوب و دشمنه قدر یعنی دوغولاندان اعتبارا اون دورت گون سورنا به قدر اولار .

۲- « سوت اوشاگی » دوری بوده اسکی یاغین اولریبه قدر دوام ایدر به دوره ده اوشاق اولایلنیز سوت ایدر . سورنا خارجدن بعضی غذا لرده ویریلیر و نهایت منه دن کسلیلر . بو دوره ده اوشاق سوت دیشلرینی تماملار .

۳- « سوت اوشاگی » دوری بوده اسکی یاغین اولریبه قدر دوام ایدر به دوره ده اوشاق اولایلنیز سوت ایدر . سورنا خارجدن بعضی غذا لرده ویریلیر و نهایت منه دن کسلیلر . بو دوره ده اوشاق سوت دیشلرینی تماملار .

۴- « صباوت » و یا مدرسه اوشاگی باشلاماسندن بلوغه یعنی ۱۴ - ۱۵ یاشلرینه قدر اولان دوره در ، بلوغ زماننده بدننه برنوع مادی و روحی ده گیشک لیک لر اولور و بدن کامل لشر و اوشاقلیق دورمه سی بو - نیلی ختامه بیتیر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

## عاشق حسین جوان

کوزل ایلدیر - کوزل آیدیر

آنا بوردوم دیب گولور

کولور انسان ، گولور توپراق

هر طرفه آتیر ، بوتاق .

قیش چکلیر قار اری بیر

وطنیمی گل بوری یور

یانیر نولکه مین جراغی

جو شور حقیقت بولاغی

جوان حسین سازن چالسان

آزاد گوندن الهام آلسان

کوزل ایلدیر - کوزل آیدیر

آنا بوردوم دیب گولور

کولور انسان ، گولور توپراق

هر طرفه آتیر ، بوتاق .

قیش چکلیر قار اری بیر

وطنیمی گل بوری یور

یانیر نولکه مین جراغی

جو شور حقیقت بولاغی

جوان حسین سازن چالسان

آزاد گوندن الهام آلسان

یان اوشاقلارا « به » یا « بیک » ده دیبلیر که بز بو ایکی اصلاحدان سونجی منی ده توب و گلهن بختلرده اونو ایشلده چایق .

۳- ( طفولیت ) و یا اونون اوشاق دورمه سی بو دوره آلتی یاشا قدر سوردر و بویومه نقطه نظرندن خصو صی بر وصفی بوقدر اوشاق بودوره ده دورمادان بیریر قاجار و اوینار

۴- ( صباوت ) و یا مدرسه اوشاگی دورمه سی که عمر لیک دیشلرین چیمماغا باشلاماسندن بلوغه یعنی ۱۴ - ۱۵ یاشلرینه قدر اولان دوره در ، بلوغ زماننده بدننه برنوع مادی و روحی ده گیشک لیک لر اولور و بدن کامل لشر و اوشاقلیق دورمه سی بو - نیلی ختامه بیتیر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .

اوشاقلاردا گورونن ان مهم و عمومی بر حال بدنن دوروب دینجه - لمه دن بیومه سیدر بو تکامل تدریجی یالنیز متما دیدر .



## اعلان

موسسه لر یا کتافروشلار یا معطلمه لر هر جورده تقویم (اداری رومیزی حیثی و غیره) چاپ ایلات و یا ایستیه لر وارد ایدیه لر یا ساتالار کرک معارف وزارتندن قبلا اجازه تحصیل ایدیه لر اگر بر موسسه یا کتافروشلر یا چاپخانه بدون اجازه معارف تقویم وارد اینمکه یا ساتاما اقدام ایدیه سونرا تقویم لر توقیف اولوب و خسارتی وارد اوله مرتکب نوزی مسئول در .

ش ۶۱

## اعلان

۱ - شبه گونی اسفند آبی نین ۴ ینده آخشام مرکز تیلیات کمیسیون بازچلا شبعه سی نین جلسه سی تشکیل تاباجاق بوشه نین عضو لریندن باشقاعوم روشفکر و سوادلی و شاعر و یازچیلیقا هوسلی اولانلار دان دعوت اولتور .

۲ - یکشنبه گونی اسفند آبی نین ۵ ینده ساعت ۵ آخشام ناطق لر شبعه نین جلسه سی تشکیل تاباجاق او گونه قدر وظیفه قبول ایدوب وانجام ویرمیلردن خواهش اولور اوز وظیفه لرینی ایضا ایستینلر .

۳ - مرکز تیلیات شبعه سی نین عمومی شهر و بلوک تیلیاتچیلاری نین جلسه سی عجالاً هفته ده بیر گون (سه شنبه گونلری ساعت ۴ آخشامده تشکیل تابا حاقدر بو وسیله ایله حاضر اولمیانلارا اخطار اولتور .

مرکزی کمیته نین تیلیات شبعه سی شایکان

## اعلان

جمعه گونی اسفند آبی نین ۳ ینده حومه ایکی طرفیندن وریلن نمایش بعضی تصادفاره کوره گان جمعه گونی اسفند آبی نین ۱۰ ناقالدهی .

ش ۶۰

حومه ایکی نین آکتورال هیئت

## آبونه چیلریمزه !

اگر روزنامه لرینز و قتیئنده جاتماسا اداره میزین دفترینه خبر ویرید .

## دقت !

خلقی میزین طرفیندن فدائی لره ویریلن هدیه لر ایچون آقای شبستری نین ریاست افتخاری سی آلتیندا و آقایان رفیعی و تیموری و قیامی نین عضویتی و فتحی خشنگانی نین مشی لیگی ایله آذر بایجان روزنامه سنین اداره سینده بیر کمیسیون تشکیل اولونمو شد . بو کمیسیون اداره میزه گیلن منعددی پیشنهاد لارین اثرینده و گونده ریلیمش هدیه لره گوره تشکیل اولوب و بوندان سونرا ساعت ۱۰ دان ساعت ۱۱ گونارتادان سونرا یا قدر گونده ریلن هدیه لری قبول ایدیه جکدر و ضمنا هدیه ویرنلرین نوز پیشنهادلارینا گوره ویریلن وجه لرله ، کمیسیون وسیله سی ایله فدائی لره البسه و غیره آلتنا حاقدر .

## اعلان

بویاقین گونلرده تبریزده کی سوومت مدنیت ابوی بناسیندا شورالار اتفاقی ایله مدنی علاقه ساقلایان ایران جمعیتی تبریز شبعه سینین ناشر افکاری « شفق » مجله سنین اوخوجولارین قونفرانسی چاغریلا حاقدر « شفق » مجله سی اوخوجولاریندن خواهش اولتور که مجله حقیئنده نوز فکر لرینی سوبله مک ایچون قونفرانسه حاضر لاشینلار « شفق » مجله سنین هیئت تحریر سی

## اعلان

من شبه گونی ۲۷ ین آبی نین ۲۷ ینده ایکی عدد دفتر ایتریمش دفتر لرین ایچر سینده فقط ۲۵۲۲۸ نمرلی بیر سیجیل و دیگر اداری کاغذلارم وارد . خواهش ایدیرم هر کس تپسا ، ناجیه ۲ ینن کمسبرلیکینه و یا « آذربایجان » روزنامه سی اداره سینده گونده رسین .

ش ۵۹

محمود خیام

## اداری اعلان

اطراف شهرلرده و قصبه لرده آبونه چیلریمزه اخطار اولور که نوز آبونه پول لارینی مستقیما آذربایجان روزنامه سی عنوانینا بوللا سینلار اشخاص آدینا گونده رسونلر

## ۴۴ نجی حوزه طرفیندن فدائی لره

ویریلن هدیه لر  
آوانس آوانسبان ۱ جفت جوراب ۱۰۲  
آرمنک گریگوریان ۱۲  
فریت در آوانسبان ۱۲ ۱۰ جفت  
الجت  
آتانس روستمیان ۱ صابون  
گالوست وسقانیان ۲ صابون  
اصلان سرکسیان ۲ «  
گریگور بوغوسیان ۱ جفت الجت  
هارطون سرکسیان ۱ جوراب  
ورام سیراکیان ۲ «  
آندرانیک هارطونیان ۱ صابون  
تاگوهی سیمونیان ۱ جفت الجت  
آشوت فرقه یان ۳ جفت جوراب  
سیمون مرادیان ۱۰ «  
فوستی بوغوسیان ۳ «  
مسروب بالایان ۳ «  
خاجیک قارافانیان ۱ جفت الجت  
هاپاروسوم زارگریان ۱ «  
مگردچ سرکسیان ۱ کمر  
وازیگین داویدیان ۱ جفت جوراب  
لئون آوانسبان ۲ «  
وارتان خودیان ۱ صابون  
نیوک مارکاریان ۴ جفت جوراب  
هایرایت گریگوریان ۱ «  
آوانس خاجاطوریان ۱ «  
نیکیا سرکسیان ۱ جفت جوراب  
جفت الجت  
آوانس گیورگیان ۱ جفت جوراب  
۱ جفت الجت  
همایک هارطونیان ۱ جفت الجت  
فویا ساجانیان ۱ جفت جوراب  
سورن ماکونیان ۱ جفت الجت  
صابون  
میرزا داویدیان ۱ جفت جوراب  
جفت الجت ۱ صابون

زلیخا ۱۳۱۷ ده نوز آناسی ایله باکی دان آذربایجانا گلمیشدر . اونون آناسی ۱۰-۱۲ ایل اوندان قایاخ گلیب در . زلیخا بورایا گلدیکدن سونرا اونو تاپا بیلمه ییب و ایندی ایه اونون یترین بیلمیر .  
زلیخا بندر پهلوی ده جنایتکار نظمیه مامورلارینن الینه دو شמוש ایمیش ایه ده اورادان ساغ و سلامت تبریزه گلمکه موفق اولمیشدیر . تبریزده معطل قالیب و آخر دا نوزینی ساتماغا باشلامیشدر .  
آناسی ایه فقر مادی جهتینه قیرنن بو پیس ایشلره مرتکب اولماقینا راضی لاشیدیر .  
ایندی سیز ، اونون اناسین نه حالدا اولدیغینی تصور ایدیه بیر سوژ .

او ، قیزین جوخ سهویر ، اما بیچاره ، او بیرری آنالار کیمی قیزین نوازش ایتمک عوضینه اونو نوز ایله فحشائن جده الینه تسلیم ایدیر ، اولیکه اونون ایه ، او بیرری انسانلار کیمی قیزینی قوجا قینا آلیب و محبتله آغوشینده سبخماقا علاقه سی وارد . اما بو زوالی آنا ، اونو نوز لطیف اللری ایله سیخماق عوضینده ، اونون جنایتکار اللر آراسیندا سیخیلیب و ناله ایتمکینه راضی اولمیشدر ،  
اوندا دا ، افلا بیری حیوان کیمی نوز اوشاقینا علاقه اولایلر ، او ، ایه بیر قویون کیمی شاید نوز بالاسین یالایب و اویمکه حقلی اولسون .

اما ییزیم جامعه میزده ، هانسی که بیر عده جنایتکار هیئت حاکمه اونو یار اتمیشدر - « انسانا بیر قویون و بیر قوزی کیمی ده قیمت قائل اولموردیلار . »  
بو جامعه ده انسان ، تمایله یوخلیقه محکوم اولوردی ، او ، زوالی انسان نوز وارلیغینی جامعه یه تحویل ویریردی ایه جامعه اونون مقابلنده اونا فلاکت ، بدبختلیک و آخرده بوره یاندریجی بیر ثولوم باغیشلا بیردی .  
زلیخانین آناسی همیشه محزون بیر قیافه ایله گورونوردی هیچ کیله دانیشمیردی ، سانکه بیر دیلسیز متحرک موجوددر ، زلیخا اونا دستور ویریردی ، اونا آجیقلا بیردی ، بعضی وقتلر

گوردون نوزینی ناخوشلیقا ویرماقلا نه قدر پول باشی باغلامیشدی . « دیردی .  
بلی زلیخا او وقت لر خوشبخت ایدی . چونکه تازه آریلقا توشمیشدی .  
زلیخا جوان کارگرلرین طرفینده بیر مدته کیمی جوشغون علاقه لر ایله استقبال اولو نوردی .  
بیر مدتن سونرا اونون قیافه سی ده گیشیلدی . گوش اونون اونون نوزینده قاراندی .  
من بورادا بیر مرافلی حادثه یه راست گلدیم :

زلیخا اورادا بین الخلق بیر موجود ایدی . او ، هیچ کسی بیر حقیقی علاقه ایله سهویردی ، اونون اورا داکه انسانلار ایله حقیقی بیر باغلیلیقی یوخ ایدی ، فقط « پول » اونلار ایله اونو مربوط ایتمیشدر . اونون حرکتلری ، گولمک لری هاموسی مصنوعی در . تک زلیخا دگل بوتون بدبخت زلیخانین سرنوشتینه مالک اولان باجیلاریمیز بوجور درلر . اما من بیر موقع حس ایتدیم که زلیخا بیر نفر مصطفی آدلی جوانا عاشق اولموشدر ، او ، اوغلانین ایه زلیخانین حقیقی بیر علاقه ایله سهویمگین دوشو ندوم . زلیخا یواش- یواش او بیرری لردن اوزاقلاشیردی ، بونلار ایکسی بیر بیر لری ایله مصادف اولان موقع ، مخصوص بیر حالت دوشور . دیر ، زلیخا قزارب و ترله بیردی ، او اوغلان ایه نجیبانه بیر حالدا دوروب گیزلی باخیشلاری ایله زلیخانی مراقبت ایدیردی ...

زلیخا منیله قرائقو چایی نین کناریندا اوتوراردی ، چاین قرائیندا بیر درن یثروار ایدی که توس باغلار اورادا اونون کنارینا یغیشیب و بیر شاققینلی ایشیت جگین نوزلرینی سووا آتاردیلار . زلیخانین ان مبع تفریحی اونلاری قورخوتماق و دشا باسماق ایدی ...  
سونرالار من زلیخانین هر گون او اوغلانین ایشی نین اوستینه گیتمگین گوردیم . دوغروسی زلیخا نوزی ایه او اوغلانی سهویمگینی اعتراف ایدیردی .

یامان دی بیردی .  
اما او همیشه سکوت حالیندا ایدی .  
حیات صحنه لرینده بعضی انسانلاردا وارد که جامعه و محیط اونلاری « سکوت و تحمل » ایتمک روللارینی ایفاء ایتمکه محکوم ایتمیشدر . گنجیش جامعه میزده قادیلار بو شرائط آراسیندا ایدیلار .  
اما بشریت جامعه سینن زینتی اولان قادیلار گرمک نوز حق لرینی آلتاق ایچون قیام ایدیب بشر یقین دشمنلری ایله ایمانیز جاسنا مبارزه ایتینلر .  
او کهنه جامعه تمامیه آرادان گیتمه لیدر .

زلیخا آریلقا دوشدیکدن سونرا آناسی تاپماقدان صرف نظر ایتمیشدر . اونون رسمی سمتی نوزین ساتماق ایدی . و هر یرده ده آناسی اونیلار و ارایدی . اونون آناسی او وقته کیمی مینلرجه شوم گنجیه لرین شاهدهی اولموشدی .  
زلیخا قوهلی رحیمیز قوللارین آراسیندا جیفران موقعر ، کیفله نیب آناسینن نوزیندن سلیلی ایله ویران موقعه ، زلیخا نوز بکنواخت شغیلندن بورولوب آغلیان موقعه لره ، بوقجا ، پنا هسیز آنا نوز گوزلری ایله یازیق قیزینی گوزیر ، گوزیر ، متاثر اولور . اما بیر علاچی یوخدور .  
زلیخا دیمیر بولینا اول گن گونلر چوخلی احترام قازاندی . هامو اونیلار دانیشماق ایتیه بیردی ، جوان کارگرلر اونو گور جگین پیچیلدا شمایا باشلا بیدیلار .

زلیخا بعضی وقتلرده افاده و مغرورلیق ایله اونلارین قارشیندن گنجیب و هیچکجه جواب ویرمیردی ، بعضی وقتلر ایه اونلار ایله اوتوروب گولمکه باشلاردی ، گاه اوخوردی ، گاه گولردی .  
من هر گون ده اولمایدی هر ایکی گوندن بیر اونی گوردر دیم . منیله دانیشاردیق ، او منیله دانیشاندا محزون بیر قیافه ده گورسینردی ، همیشه شریف تبریزده اونی منیله تانیش ایتدیگی گنجهدن دانیشاردی .  
سونرا شریف اولدیغی محبتی اعتراف ایدیب :  
اما یامان حقه باز ایدی ها !



قیزیل اوردو ایگرمی سکزی یاشیندا

۱نجی صفحه دن بقیه

بریسین [ ستالینگراد ] آدلاندرمافلا  
افتخار ایدیر .

چونکه فرانسه ن ده بوتون  
اروپا قولکه لری بو خلقلری کیمی  
مقدراتی ستالینگرادا و قیزیل اوردو  
نون سلاح گوجی و قهرمانلیقی  
سایه سینده تعیین ایدیلیمیشدر .



سووهت اتفاقی قهرمانی  
غفور محمد اوف

چونکه اروپا ن ینی آزادلیقی  
قیزیل اوردو طرفیندن بیر هدیه کیمی  
دنیا و خصوصاً اروپا خلقلربنه تقدیم  
ایدیلیمیشدر .

ستالینگرادا ایگرمی بش باغندا  
ایکن قیزیل اوردو قرنلر بوی نظامی  
عننه لره مالک اولان و نظامی حرفه  
ایله افتخار ایدن آلمان استراتژی  
و تاکتیک سیستمین مغلوب ایتیمیشدر



سووهت اتفاقی قهرمانی  
عادل قلی اوف

اوج بوز مین نفرلیک بیر اوردو  
ایله قیزیل اوردو به تسلیم اولان  
(فن پاولوس)) اردهوسی، فن لارین  
و ارنبورگون فولونجادیسک (فریتس)  
لرین ابدی مغلوبیتن سمبولوندان  
عبارت ایدی .

بتله لیکه قوز انقلابی و صالح  
پرور ایدم آلین حفظ ایتمکه برابر  
[ کوتوزوف ] لار و (سوروف) لار  
عننه لرینه باغلی قالان قهرمان قیزیل  
اوردو، (فن کلاسیووزو) لر، [ علیفان ]  
لر و باشقا زرمین استراتژیست لرینه  
فخر ایدن و قوزونی (مغلوب ایدیلما)  
سانان آلمان اردوسون تارومار ایتدی  
قیزیل اوردونون بو ظفری اونون  
بو یوک و شانلی سرکرده لری،  
مارشال لاری، ژنرال لاری و باشقا  
رهبر لرینین انقلابی استراتژی و  
تاکتیک تعقیب ایتمکلری و دوزگون  
گه...



سووهت اتفاقی قهرمانی  
میکائیل محرموف

انسانیت، مدنیت و صلحی قهرمانی  
ایچون داشیدنی «بو یوک ایدم آل و  
هدف دن آسیلی ایدی .



سووهت اتفاقی قهرمانی  
افریس سلیمانوف

قوز سیرالاریندا سووهت لر  
اتفاقدا یاشایان ایکی بوزه باخین  
مختلف ماتاری قمارداش کیمی  
بیرلشدیرن قیزیل اوردو ملت لری  
اسارت زنجیری آلتنا آلماقدان قوتلری  
دگل بلکه خلقلری اسارتدن  
قورتارماق، برابرلیگی و دمکراسی  
نی قورماق ایچون محاربه به گیری  
و اوندان دا مظفر و فاتح جیقدی  
بو ایل قیزیل اوردو قوز ایل  
دونمون صالح و آرامش ایچینده  
جشن دونور .

بیزده بوتون دمکرات خلقی  
کیمی بو جشنی و بایرامی محترم  
قیزیل اوردویا تبریک ایدیریک و  
اونون داها دا قدرتی اولما سینی  
آرزو ایدیریک، چونکه قیزیل  
اوردو صلحین بو یوک و معظم  
حامیسی در .

احمد احمد

اعلان

سووهت انقلابی مدنی علاقه ساخلایان ایران جمعیتمین تبریز شعبه سی و  
سووهت مدنیت ابوی بیرلکده « قیزیل اوردونین ۲۸نجی ایل دونومی نه  
حصص ایدیلیمیش طنطنه لی یغینجاق تشکیل ایدیر .  
طنطنه لی یغینجاق سووهت مدنیت ایوینده یکشبه کونی اسفند آیین ۵  
نده ( فیورال آیین ۲۴ نده ) آخشام ساعت ۵ ده اولاجاقدیر . یغینجاقد  
قیزیل اوردونین ۲۸نجی ایل دونومی حقیقده معروضه اولاجای و بو یوک  
کونسرت و بریله جکدر .  
داخل اولماق خصوصی دعوتنامه ایله اولاجاقدیر .

جمعیتمین هیئت اداره سی

دنیا خبرلری

اول صفحه دن بقیه

هاپتله آتم بمپاسی حقیقده نشر  
ایدیلیمیش مقاله لر دن عبارتدر و بو  
چوق آیدین گوستریرکه، سووهت  
اتفاقدا فنی و علمی تدقیقات بوندان  
چوق زیاده انکشاف ایتیمیشدیر .  
بونا گوره ده سووهت حکومتی  
قوز نظامی آتاشه سین بو کیمی غیر  
قانونی عملیاتا تشبیه ایتدیگیکن  
کانادادان احضار ایتیمیشدر .  
بونا برابر معمول اولدوغی  
اوزره کانادا حکومتی بو کیمی بید  
نات ایتمکدن اول ذبیقع اولان  
حکومت، سووهت اتفاقا مراجعت  
ایتمه لی ایدی .  
باشقا طرفدن دیمک لازمدرکه،  
کاناداداکی سووهت انجی سی و  
انجیلک عضولری بو مسئله ده هیچ  
داخللری بوخ ایدی .  
کانادا حکومتین بو اعلامیه سی  
ایله بیرلکده کانادا مطبوعاتندا سو-  
وهت اتفاقی علیه نه شدید بیر دشمن-  
جیلک تبلیغاتی باشلامیشدر .  
سووهت علیه نه باشلامش اولان  
بو تبلیغات ایکی-سی قولکه آراسیندا  
اولان عادی مناسباته کاملاً ضد بیر  
حال آلمیشدر .  
باشقا طرفدن سووهت اتفاقی  
چوق تعجب ایدیرکه، کانادا حکومتی  
سووهت دولتیینه مراجعت ایتمه دن  
اول مقدمه سیز بیر حالدا بو مسئله نی  
انتشار ویریمیشدر .  
اعتراف ایتمک لازمدرکه بو  
امرین افشاسی بیرهمین هدف گودور  
خصوصیله بو بیاننامه انتشارینن امنیت  
شورا سنن صون چالسه لری ایله  
تصادف ایتمه سی هیچ ده تصادفی  
دگل در .  
بتله لیکه سووهت اتفاقن سیاسی  
وجهه سینده لطمه وورماق ایسته میشلر .  
چونکه بو اجلاساردا سووهت  
اتفاقن دمکراسی نهضت لر دن و  
کیچیک ملت لر دن دفاع ایتمه سی  
آقای [ کینک ] ن دوست لارین  
عصبی ایتیمیشدر .  
بو اعلامیه فوریه ن ۲۰ سینده  
سووهت اتفاقی خارجی اشراکیمسری  
مستشاری لروفسکی طرفیندن کانادا  
انجی سینه ویریلیمیشدیر .

خارجی مغولستان باش وزیر  
مسکویا گلمیشدر .  
پاکو رادیوسی - خارجی مفعو  
لستان باش وزیر مارشال چول-  
بالسان دونن مسکویا گلمیشدر .

ایچدیگیمیز سو شهرین ایچری  
سیندن اوستی آجیق ارخلرو واسطه  
سینه گلدیگی ایچون هر جور کثافتی  
کتیریب انبار لارا دولدیریر .  
عین زماندا سوانبار لاردا آیلا رلا  
قالیرکه، بونوندا نتیجه سنده جور  
به جور میکرو بلار و گوزه چارپان  
قوردلار عمله گیریر . بونا گوره ده  
اهالی آراسیندا مختلف ناخوشلیقلار  
اوز ویریر، لاپ آجیق جاسنا دیمک  
اولارکه تبریزده عمله گن ناخوشلیقلا  
رین یوزده دوقسانی سویون تمیز  
اولماسیندان باش ویریر .

لاکن تبریز سو بی دوزلسه،  
حقیقتاً شهریمیز دنیا نین ان گوزل  
شهرلریندن بیر اولار .  
دوغروداندا بو قوجامان تبریز  
سینه سینده گوگهرمن باغلا  
رین آغاچلارین سوسیز لیقندن  
قوروماسینا گوره بیزه بالواریب دیریر؛  
تاریخده اولد یهیم کیمی یله ده ملی  
آباد ایتمکه قوز گه شهرلرین یانیندا  
باشی اوجا ایدین « البته تبریز بیزه  
مسلک آتلا ایدیلندن اوتون...

تبریز اهالیسینه بو یوک بیر مژده

چهارشنبه کونی اسفندین بیرینده حضرت  
رسولین تولد کونی مناسبتیه هاموایله برابر  
منده باش وزیرین گوروشونه گیتیمشیم .  
باش وزیر گوروشونه گلدیر ایله  
ایقدیگی صحبتین ضمنینده دیدی که،  
تبریزین لوله کشیایگی دولتین تصوی-  
بشدن کیچیک در و ۲۵ کیلومتر  
اوزونلیغندا بو یوک دیامترده ( قطر )  
لوله آلتیمیشدر . آقای پشه وری  
هم ده دیدی که، تبریز وقیله آذر  
ماجان و ایران مقیاسیندا بیرنجی  
شهر اولدیلندن لوله کشیلده اولنجی  
دفعه تبریزده جکلیر .  
من، باش وزیرین صحبتیندن  
آیدین گوردیم که، اونین شخصی،  
تبریزین لوله کشیلگنه بو یوک علاقه  
سی وار که، تیزلیگیله، اهالی پای  
زمانی سوون آزلیلندن و تمیز  
اولماسیندان چکدیگی اذیتدن خلاص  
اولسون . دوغرودان دا آقای پشه  
وری نین بو اظهاری تبریز اهالی  
سیندن قوتلری تاریخه یازیلماقایی بیر  
بو یوک مژده ایدی .  
هامویه آیدین در که، حیاتین  
اساسینی هوا و سو تشکیل ایدیر .  
اونا گوره ده تبریزین هوا سنین  
یاخشلی اولما سینی باشقا شهر لری  
گوره لر داها آیدین بیلرلر .  
داها دوغروسو تبریزین تاریخی  
آیدندان، اقلیمین ( آب و هوا )  
یاخشلی اولما سینی، آشکارا بیلیمک  
اولار . دیمک اولار که، تبریزین  
پای گیمجه لرینده اولان سربلگی  
دنناین آزاراق شهر لرینده اولایلر .  
لاکن تاریخین معین مرحله سینده  
اولماسا دا، ایندی تبریزین اقلیمی  
بیر طرفلی در . یعنی خوش هوا سی  
اولماغینا باقما یاراق سو جهتندن  
چوخ دالدا در . داها دوغروسو  
تبریز سو بی، آزلیلی ایله برابر تمیزده  
دگل .

ایچدیگیمیز سو شهرین ایچری  
سیندن اوستی آجیق ارخلرو واسطه  
سینه گلدیگی ایچون هر جور کثافتی  
کتیریب انبار لارا دولدیریر .  
عین زماندا سوانبار لاردا آیلا رلا  
قالیرکه، بونوندا نتیجه سنده جور  
به جور میکرو بلار و گوزه چارپان  
قوردلار عمله گیریر . بونا گوره ده  
اهالی آراسیندا مختلف ناخوشلیقلار  
اوز ویریر، لاپ آجیق جاسنا دیمک  
اولارکه تبریزده عمله گن ناخوشلیقلا  
رین یوزده دوقسانی سویون تمیز  
اولماسیندان باش ویریر .

لاکن تبریز سو بی دوزلسه،  
حقیقتاً شهریمیز دنیا نین ان گوزل  
شهرلریندن بیر اولار .  
دوغروداندا بو قوجامان تبریز  
سینه سینده گوگهرمن باغلا  
رین آغاچلارین سوسیز لیقندن  
قوروماسینا گوره بیزه بالواریب دیریر؛  
تاریخده اولد یهیم کیمی یله ده ملی  
آباد ایتمکه قوز گه شهرلرین یانیندا  
باشی اوجا ایدین « البته تبریز بیزه  
مسلک آتلا ایدیلندن اوتون...

ایچدیگیمیز سو شهرین ایچری  
سیندن اوستی آجیق ارخلرو واسطه  
سینه گلدیگی ایچون هر جور کثافتی  
کتیریب انبار لارا دولدیریر .  
عین زماندا سوانبار لاردا آیلا رلا  
قالیرکه، بونوندا نتیجه سنده جور  
به جور میکرو بلار و گوزه چارپان  
قوردلار عمله گیریر . بونا گوره ده  
اهالی آراسیندا مختلف ناخوشلیقلار  
اوز ویریر، لاپ آجیق جاسنا دیمک  
اولارکه تبریزده عمله گن ناخوشلیقلا  
رین یوزده دوقسانی سویون تمیز  
اولماسیندان باش ویریر .

ایچدیگیمیز سو شهرین ایچری  
سیندن اوستی آجیق ارخلرو واسطه  
سینه گلدیگی ایچون هر جور کثافتی  
کتیریب انبار لارا دولدیریر .  
عین زماندا سوانبار لاردا آیلا رلا  
قالیرکه، بونوندا نتیجه سنده جور  
به جور میکرو بلار و گوزه چارپان  
قوردلار عمله گیریر . بونا گوره ده  
اهالی آراسیندا مختلف ناخوشلیقلار  
اوز ویریر، لاپ آجیق جاسنا دیمک  
اولارکه تبریزده عمله گن ناخوشلیقلا  
رین یوزده دوقسانی سویون تمیز  
اولماسیندان باش ویریر .

ایچدیگیمیز سو شهرین ایچری  
سیندن اوستی آجیق ارخلرو واسطه  
سینه گلدیگی ایچون هر جور کثافتی  
کتیریب انبار لارا دولدیریر .  
عین زماندا سوانبار لاردا آیلا رلا  
قالیرکه، بونوندا نتیجه سنده جور  
به جور میکرو بلار و گوزه چارپان  
قوردلار عمله گیریر . بونا گوره ده  
اهالی آراسیندا مختلف ناخوشلیقلار  
اوز ویریر، لاپ آجیق جاسنا دیمک  
اولارکه تبریزده عمله گن ناخوشلیقلا  
رین یوزده دوقسانی سویون تمیز  
اولماسیندان باش ویریر .

ایچدیگیمیز سو شهرین ایچری  
سیندن اوستی آجیق ارخلرو واسطه  
سینه گلدیگی ایچون هر جور کثافتی  
کتیریب انبار لارا دولدیریر .  
عین زماندا سوانبار لاردا آیلا رلا  
قالیرکه، بونوندا نتیجه سنده جور  
به جور میکرو بلار و گوزه چارپان  
قوردلار عمله گیریر . بونا گوره ده  
اهالی آراسیندا مختلف ناخوشلیقلار  
اوز ویریر، لاپ آجیق جاسنا دیمک  
اولارکه تبریزده عمله گن ناخوشلیقلا  
رین یوزده دوقسانی سویون تمیز  
اولماسیندان باش ویریر .

ایچدیگیمیز سو شهرین ایچری  
سیندن اوستی آجیق ارخلرو واسطه  
سینه گلدیگی ایچون هر جور کثافتی  
کتیریب انبار لارا دولدیریر .  
عین زماندا سوانبار لاردا آیلا رلا  
قالیرکه، بونوندا نتیجه سنده جور  
به جور میکرو بلار و گوزه چارپان  
قوردلار عمله گیریر . بونا گوره ده  
اهالی آراسیندا مختلف ناخوشلیقلار  
اوز ویریر، لاپ آجیق جاسنا دیمک  
اولارکه تبریزده عمله گن ناخوشلیقلا  
رین یوزده دوقسانی سویون تمیز  
اولماسیندان باش ویریر .

اداری اعلان

اطراف شهر و قصبه لر دن  
روز نامه به آ بونه اولماق ایسته ن  
لره اخطار اولونور که اگر قبلا  
آ بونه پولین گوندرمه سه لر تقاضا  
ن...